

Norderney Kurier

NUMMER 50

Immer freitags: kostenlos
an alle Haushaltungen
Auflage: 5800 Exemplare

FREITAG, 18. DEZEMBER 2009

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Letzte Stadtratssitzung
2009: In weiten Teilen
herrschte Einigkeit, Disput
nur in Sachen Internet.

HOCHWASSER

18. Dezember: 0.03 Uhr 12.34 Uhr
19. Dezember: 0.38 Uhr 13.09 Uhr
20. Dezember: 1.14 Uhr 13.45 Uhr

SERVICE

RUND UM DEN LEUCHTTURM

SEITEN 2/3

SEITE 5

Anzeige

ROLAND STENZEL
Ferienhäuser
Wir übernehmen für Sie die professionelle
Vermietung Ihrer Ferien-Immobilie.

Unsere Serviceleistungen für Sie:

- Umsatzoptimierende Vermietung Ihrer Immobilie durch Internetpräsenz und Suchmaschinenoptimierung
- Buchungsservice
- Empfang und Betreuung Ihrer Gäste für die Dauer der Vermietung
- Gestellung von Bettwäsche und Handtüchern
- Objektpflege und Reparaturservice (Kleinreparaturen)
- Hausabnahme und Endreinigung
- Abrechnungsservice

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Telefon 04932 / 927 850 - Fax 04932 / 927855
www.stenzel-norderney.de

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE
NORDERNEY 04932/869690

KUNDENSERVICE 8696910
8696911
TICKETVERKAUF 8696912
ANZEIGEN 8696913
REDAKTION 8696914
FAX 8696920
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0
REDAKTION 04931/925-230
SPORT 04931/925-235
ANZEIGEN 04931/925-151
ABO-SERVICE 04931/925-133
VERLAG 04931/925-174

E-MAIL
ok-redaktion@skn.info
ok-sportredaktion@skn.info
anzeigenannahme@skn.info
aboservice@skn.info
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176
E-MAIL info@skn.info

Ostfriesland
Magazin

REDAKTION 04931/925227
FAX 04931/925360
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

Regionales
Telefonbuch

TELEFON 04931/925308
FAX 04931/925252
E-MAIL telefonbuch@skn.info

KURIER-Leser sind sehr aktiv

ADVENTS-AKTION Noch viele schöne Preise sind bis zum Heiligen Abend zu gewinnen

Weihnachten rückt un-
aufhaltsam näher. Bevor
es jedoch so weit ist, ge-
hen die Glücksspiele und
Verlosungen landauf,
landab weiter; auch beim
KURIER.

NORDERNEY/REU – Keine
geringere als die Ratsvor-
sitzende der Evangelischen
Kirche in Deutschland,
Landesbischöfin Dr. Margot
Käßmann, hat erst vor we-
nigen Tagen
den laxen
Umgang mit
Weihnach-
ten kritisiert.
Vollkommen
zu Recht be-
klagte die Theologin, die von
einer Welle der Sympathie
getragen wird, das Abhan-
denkommen christlicher
Grundwerte. Im Jahresrück-
blick des Kölner Fernseh-
senders RTL sagte Käßmann
vor einem Millionen-Pub-
likum im Gespräch mit dem
Entertainer Günther Jauch,
viele Menschen wüssten
schon gar nicht mehr um
die wirkliche Bedeutung des
Weihnachtsfests, der Geburt
Jesu.

Immer wieder forden ins-
besondere die Kirchen auf,
im Advent einen Gang zu-
rückzuschalten und sich
der Bedeutung dieser Zeit

bewusst zu werden. Ob es
den Menschen gelingt, in der
nun vorbeirasenden Advents-
zeit innezuhalten und sich auf
die Ankunft des Herrn vorzu-
bereiten, muss dahingestellt
bleiben. In den meisten Fäl-
len wird dies nicht möglich
sein und ein frommer Wunsch
bleiben.

Der Ostfriesische KURIER
möchte mit seiner Advents-
verlosung allerdings zumin-
dest den guten Willen zeigen
und von der Alltagshektik ein
wenig ablenken. Viele Norder-
neyer beteiligen sich seit dem

„Viele Menschen wissen
nicht, was Weihnachten
bedeutet“

1. Dezember an
der Aktion, und
sie können dies
noch bis ein-
schließlich Hei-
ligabend tun.
Denn in der Ge-
schäftsstelle an der Wilhelm-
straße 2 ist ein Weihnachts-
baum geschmückt worden,
unter dem sich immer noch
viele bunte Päckchen befin-
den. Darin sind unter an-
derem einige Gutscheine ver-
borgten. Ob es da um Fotoka-
lender, kunstvolle Gläser von
Leonardo oder um Abonne-
ments des Ostfriesland Ma-
gazins und der Tageszeitung
Ostfriesischer KURIER geht;
die Überraschung wird je-
weils groß sein. Zudem gibt
es unter anderem auch einen
Essensgutschein im Wert von
30 Euro.

Alle Norderneyer können
an der Verlosung teilnehmen.



Verlosung beim KURIER auf Norderney mit Glücksfee Kim Weinzettl und Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau. FOTO: REUTERS

Und so geht es: Rufen Sie uns
an den Adventstagen jeweils
von 11 bis 11.30 Uhr unter
der Telefonnummer 8696910
an und geben einfach nur Ih-

ren Namen und Ihre Adresse
durch. Sie können uns aber
auch in der angegebenen Zeit
mailen unter norderney@skn.
info oder uns ein Fax schick-
en (Nummer 8696920) mit
dem Stichwort „Der KURIER
im Advent“. Sie können uns
in dieser Zeit aber auch gern
persönlich in der Geschäfts-
stelle an der Wilhelmstraße 2
besuchen. Dann nehmen Sie
noch am gleichen Tag an der
Verlosung teil, die in dieser

Form bis einschließlich Hei-
ligabend jeden Tag stattfindet.
Der kommende Adventssonntag
wird übrigens am Sonn-
abend mitverlost. Die Mitar-
beiter von Geschäftsstelle und
Redaktion des Ostfriesischen
KURIER auf Norderney wür-
den sich freuen, wenn Sie
auch weiterhin so aktiv teil-
nehmen würden.

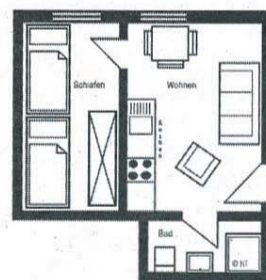
Wir wünschen Ihnen viel
Glück bei unserer kleinen Ad-
vents-Aktion.

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • ivd

Hier regiert der kleine Preis ...
2-Raum-Wohnung in Strandnähe



Die Wohnung liegt in einer Sei-
tenstraße ruhig und strandnah.
Sie besteht aus Schlafraum,
Wohnraum mit Küchenzeile und
Essplatz, Bad und Kellerraum.
Die ruhige, zentrumsnahe Lage
trägt zum guten Wohnwert der
Immobilie bei.

Haustiere sind nicht erwünscht.
Das Objekt ist für die Vermietung hervorragend geeignet.

Kaufpreis € 115.000,00

* zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im
Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42
www.norderney-immobilien.com



Viele bunte Päckchen warten in der KURIER-Geschäftsstelle auf Norderney auf weitere Gewinner. FOTO: FASTENAU



„Wir wollen,
dass Sie sich
gut verstehen!“

Unser Service für Sie:

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

isermann
Hörgeräte-Akustik



Norderney
Badehaus (dienstags)
Telefon 04941-62134
www.isermann-GmbH.de



VERANSTALTUNGEN

Freitag, 18. Dezember
17 Uhr, Jugendtreff im Gemeindehaus an der Gartenstraße.
19 Uhr, Langestraße. Ein Meditationsabend im Atelier in der Schmiede mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.
20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei. Sportschießen für Gäste.
Sonnabend, 19. Dezember
8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand. Yogi-Lauf. Meditatives Laufen mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.
10 Uhr, Pfarrkirche Sankt Ludgerus. Sternsingeraktion mit einem Bus aus dem Senegal. Mitmachangebote für Kinder.
Sonntag, 20. Dezember
15 Uhr, evangelisch-lutherische Inselkirche. Ein Krippenspiel der Chöre. Eintritt: frei.
15.30 Uhr, Schmiedestraße. Aufführung des Puppentheaterstücks „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“ im Puppentheater Purzelbaum. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
16 Uhr, Haus der Insel. Ein Konzert der Orchesterklassen der KGS Norderney unter der Leitung von Reino Mester.
Montag, 21. Dezember
15 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Kinderchor trifft sich.
16 Uhr, Sporthalle an der Grundschule. TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.
16 Uhr, Feldhausenstraße 2. Bridge-Kreis Norderney im Haus Bielefeld.
16.30 Uhr, Gymnastikhalle des Jugend- und Gästehauses Klipper an der Jann-Berghaus-Straße. Die Kinder-Reha-Sportgruppe trifft sich.
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Jugendchor trifft sich.
20 Uhr, Schützenhaus. Sportschießen für Gäste.
20 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Posaunenchor trifft sich.
Dienstag, 22. Dezember
10 Uhr, Badehaus. Ein sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.
11 Uhr, Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.
17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Kinderheim Detmold an der Lippestraße. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.
19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus. Meditatives Tanzen nach klassischer Musik. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen.
19.30 Uhr, Weiße Düne. Eine Lesung mit Sandra Lüpkes, Jürgen Kehrer und Jörn Janssen.
20 Uhr, Café Alte Teestube. Weihnachtsskat der Norder-

neyer Buben.
Mittwoch, 23. Dezember
8 Uhr, Haus der Insel. Wochenmarkt.
18 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.
20 Uhr, Kinderspielhaus „Kleine Robbe“. Ein Yoga-Abend (Chi-Yoga) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Bitte Wolledecke und bequeme Kleidung mitbringen.
Donnerstag, 24. Dezember
11 Uhr, Schmiedestraße. Aufführung des Puppentheaterstücks „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“ im Puppentheater Purzelbaum. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
Donnerstag, 24. Dezember
10 Uhr: Alten- und Pflegeheim Inselfrieden. Gottesdienst.

SOZIALES

Freitag, 18. Dezember
15 Uhr: Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel. Gäste sind willkommen.
15 bis 17 Uhr: Bücherbasar im Haus der Insel.
20 Uhr: Die Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“ trifft sich jeden zweiten Freitag im Martin-Luther-Haus.
Dienstag, 22. Dezember
15 Uhr: Teenachmittag der Awo für Seniorinnen und Senioren, Haus der Insel, Seniorenraum.

GEÖFFNET

Das Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs von 14 bis 21.30 Uhr;
Die evangelisch-lutherische Inselkirche: Montag bis Mittwoch von 8 bis 17 Uhr sowie sonn- und feiertags nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.
Die katholische Kirche Stella Maris: Dienstag von 14 bis 18 Uhr und Mittwoch von 10 bis 12 Uhr.

Die katholische Kirche Sankt Ludgerus: Täglich von 8 bis 20 Uhr.
Die Bibliothek im Conversationshaus: Montag und Mittwoch von 10 bis 12.30 Uhr sowie Sonnabend und Dienstag von 16 bis 19 Uhr.
Das Bademuseum am Weststrand: vom 23. Dezember bis 3. Januar täglich von 11 bis 16 Uhr.
Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand: Montag bis Mittwoch von 10 bis 13 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.
Das Nationalpark-Haus am Hafen: Dienstags und Mittwoch von 10 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr, Sonnabend und Sonntag von 13 bis 17 Uhr. Montag geschlossen. Gruppenführungen: ☎ 0 49 32 / 20 01.

GOTTESDIENSTE

EV.-LUTH. KIRCHE

Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).
Sonntag, 20. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung der Feuerwehrkapelle in der Inselkirche.
Dienstag, 22. Dezember
8.15 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

KATHOLISCHE KIRCHE

Freitag, 18. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier. Rorateamt in der Pfarrkirche St. Ludgerus im Kerzenschein.
Sonnabend, 19. Dezember
17 Uhr: Beichtmöglichkeit in der Kirche Sankt Ludgerus.
18.30 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend in der Kirche Stella Maris.
Sonntag, 20. Dezember
10 Uhr: Eucharistiefeier in der Kirche Stella Maris.
Montag, 21. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.
Dienstag, 22. Dezember
16 Uhr: Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Lud-

LIEBE LESER!



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Insulanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax: 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

Mittwoch, 23. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

NEUAPOST. KIRCHE

Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr. Gottesdienst.

ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.
 Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 8 42 66.
 Wolfgang Götz; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.
 Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 83.
 Barbara Junkmann-Brügge; Badärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 99 13 00.
 MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemein-

medizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.
 Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 30 00.
 Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 29 22.
 Dr. Jörg Wehner; Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Pulmologie und Allergologie, Badearzt, Mühlenstraße 1, ☎ 10 13.

SONSTIGES

Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird am Sonntag, 20. Dezember, von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.
 Die Öffnung des 4. Adventsfensters beginnt am Sonntag, 20. Dezember, um 17 Uhr an der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.
 Während der Zeit vom 9. Dezember 2009 bis 13. Januar 2010 findet der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) nicht in der Genezareth-Kapelle statt. Für nähere Informationen über das nächste Treffen wählen Sie die Infonummer 04932/3636.
 Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt Mittwoch, 23. Dezember, um 16 Uhr.

KINO

Freitag, 18. Dezember:
19 Uhr: Zweiohrküken
21.15 Uhr: New Moon – Biss zur Mittagsstunde
Sonnabend, 19. Dezember:
15.30 Uhr: Oben
19 Uhr: Die Päpstin
21.15 Uhr: Zweiohrküken
Sonntag, 20. Dezember:
19 Uhr: Zweiohrküken
21.15 Uhr: New Moon – Biss zur Mittagsstunde
Montag, 21. Dezember:
19 Uhr: New Moon – Biss zur Mittagsstunde
21.15 Uhr: Zweiohrküken
Mittwoch, 23. Dezember:
19.30 Uhr: Zweiohrküken

NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 869690 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format 40x60 cm für 24,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 050. FOTO: STROMANN

NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 18. Dezember, bis Montag, 21. Dezember, 8 Uhr:
 Polizei 110
 Feuerwehr und Rettungsdienst 112
 Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

ÄRZTE

Sonnabend:
 Herr Bomhard, Mühlenstr. 1, ☎ 8 42 66.
 Sonntag:
 Dr. Lahme, Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

APOTHEKEN

Freitag:
 Rathaus-Apotheke, Friedrichstr. 12, ☎ 588.
Sonnabend u. Sonntag:
 Kur-Apotheke, Kirchstr. 12, ☎ 92 70 00.

SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (0 49 32) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (0 49 32) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (0 49 32) 8 80. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (0 49 32) 9 29 80 und 1 10. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (0 49 41) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (0 49 41) 6 28 47. Frauenhaus Emden: ☎ (0 49 21) 4 39 00. Giftnotruf: (05 51) 1 92 40. Elternteiltelefon: ☎ (08 00) 1 11 05 50. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ (08 00) 1 11 03 33. (ohne Gewähr)

SCHIFFSFAHRPLAN

der Reederei Norden-Frisia

13.12. bis 14.03.2010

Norddeich Norderney montags bis freitags

| | |
|---------------------|-------|
| 6.15 | 6.15 |
| 7.30 | 7.30 |
| 8.45 | 8.45 |
| 10.30 | 10.15 |
| 11.45 | 11.45 |
| 13.30 | 13.15 |
| 15.30 | 15.15 |
| 16.45 | 16.45 |
| 18.15 ¹⁾ | 18.00 |

zusätzlich freitags 20.30¹⁾ 19.15¹⁾

sonnabends, sonn- u. feiertags

| | |
|---------------------|--------------------|
| 7.30 | 6.30 ²⁾ |
| 9.45 | 8.45 |
| 12.00 | 11.00 |
| 14.15 | 13.15 |
| 16.45 | 15.30 |
| 19.30 ¹⁾ | 18.00 |

¹⁾ nicht am 24., 25., 31.12.09
²⁾ nicht am 25., 26.12.09 und 01.01.10

IMPRESSUM

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
 Geschäftsführer: Christian Basse
 Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Eva Requardt-Schohaus, Manfred Reuter
 Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freesemann
 Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat
 Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
 Telefon: siehe Seite 1
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.



Der Kurplatz präsentierte sich am Abend in winterlichem Ambiente.

FOTOS: NEYPIX (1), REUTERS (2)

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

MONTAG, 14. DEZEMBER

Leckerbissen für Augen, Ohren ...

Vorweihnachtszeit: Advent im Conversationshaus



DIENSTAG, 15. DEZEMBER

Bewegung in Wasser und „an Land“

Gesundheit: Rheuma-Liga möchte sich im Staatsbad Norderney etablieren



MITTWOCH, 16. DEZEMBER

Von Wilhelm II. bis zum Verlobungsgruß

Handwerk: Der Norderneyer Bäckermeister Heero Jacobs sammelt alte Marzipan-Formen



DONNERSTAG, 17. DEZEMBER

Hacke, Spitze, eins, zwei, drei ...

Freizeit: Riesen-Kicker ist die Freizeit-Attraktion in der KGS



Der Winter ist da

NORDERNEY/REU – Weiße Überraschung kurz vor Weihnachten. Seit Mittwochmittag schneit es auch auf Norderney, und zwar anhaltend und wesentlich mehr, als anfangs prognostiziert. Die weiße Pracht hat die Insel derweil festlich eingehüllt,

Straßen und Plätze präsentieren sich in winterlicher Hülle. Die Räumdienste der Technischen Dienste Norderney haben in diesen Tagen unterdessen alle Hände voll zu tun. Nun bleibt die Hoffnung, dass sich die weiße Pracht bis Weihnachten hält.



Stürmisch weiße Weihnachten könnten vor der Tür stehen, wie hier in der Wilhelmstraße.



Schneeschieben; ein eher seltenes Bild auf der Nordsee-Insel Norderney.



HIER GIBT ES DEN NORDERNEY KURIER

Der Norderney Kurier liegt auf der Insel an folgenden Auslagestellen zur kostenlosen Mitnahme für unsere Leserinnen und Leser bereit:

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| Conversationshaus | Am Kurplatz |
| Bäckerei Bethke | Poststraße, Herrenpfad |
| Tabak Niemeyer | Jann-Berghaus-Straße, |
| Spezialitäten Solaro | Nordhelmstraße |
| Feinkost de Boer | Strandstraße 1 |
| Tankstelle Bodenstab | Friedrichstraße 27 |
| Frischemarkt | Knyphausenstraße 23 |
| | Hafenstraße 6 |
| | Jann-Berghaus-Straße 65 |
| | Mühlenstraße 17, |
| | Nordhelmstr. 66 |
| | Strandstraße 6, Am Hafen |
| Bäckerei Jacobs | Strandstraße |
| August Solaro | Strandstraße 21 |
| Elektro Onkes | Jann-Berghaus-Straße 78 |

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| Pinndopp/Hermes PaketShop | Jann-Berghaus-Straße |
| Toto / Lotto Klus | Winterstraße 14 |
| Asia Kiosk | Jann-Berghaus-Straße |
| Erichs Lüttje Laden | Lüttje Legde – Kiosk |
| Küstenbäcker | Winterstraße, Damenpfad |
| Fleischmarkt Deckena | Strandstraße 20 |
| Rathaus-Apotheke | Friedrichstraße 12 |
| Park-Apotheke | Adolfsreihe 2 |
| Zisch-Getränkemarkt | Am Hafen 6 |
| Getränke Peters & Rass | Im Gewerbegebiet 6 |
| Bücher Lübben | Strandstraße 5 |
| Werben und mehr | Poststraße |
| KURIER-Geschäftstelle | Wilhelmstraße 2 |
| Surf-Café | Am Januskopf 9 |
| Otto Kern | Kirchstraße 16 |
| Gran Café Florian | Poststraße |
| Plus | Strandstraße |
| Genuss-Company | Friedrichstraße 24 |
| Penny Markt | Hafenstraße 6a |



Bepflanzung eines Vererdungsbeetes mit Schilfpflanzen.



Vorbereitung eines Vererdungsbeetes mit Filterschicht und Pflanzsubstrat.

Die Renaturierung des Abwassers

TEIL 50 Durch Vererdung wird aus dem Abfall Klärschlamm ein Wertstoff

Heute zahlen die Norderneyer einen verhältnismäßig günstigen Preis für die Reinigung des Abwassers.

NORDERNEY - Zum Ausbau des Hafendeiches 1988 benötigt das Staatliche Amt für Insel- und Küstenschutz Sand. Dieser Sand kann am besten aus dem Vogelschutzgebiet Südstrandpolder gewonnen werden. In Zusammenarbeit mit den Naturschutzbehörden entwickelt sich der Plan, hier ein Teichsystem mit Staustufen anzulegen und das geklärte Abwasser über diese Teiche zum Siel am Südostende des Polders abzuleiten. Das geklärte Abwasser verbleibt noch längere Zeit in diesen Teichen, bevor es in die See abfließt. In dieser Zeit erfolgt nach dem Klärprozess eine Renaturierung des gereinigten Abwassers, bevor es zur Ableitung

kommt.

Gleichzeitig entsteht ein Refugium für Wasservögel mit einer Beobachtungshütte, der beliebte Querweg durch den Südstrandpolder wird aufgegeben. Aus einem geplanten Flugplatzgelände ist ein Naturschutzgebiet entstanden.

Als Rückstandsprodukt des Klärwerks bleibt noch der Klärschlamm in den Klärschlammagunen. Diese Lagunen wachsen von Jahr zu Jahr, 1991 sind es 80 000 Kubikmeter.

Ein Einsatz als Düngemittel auf der Insel ist nicht möglich und nicht erwünscht. Der Landkreis ist aufgrund landesgesetzlicher Regelungen für die Abfallbeseitigung zuständig. Er schlägt vor, den Klärschlamm nach weiterer Stabilisierung (weiteres Auspressen und Aufkalken) zum Festland zu verbringen und in der Landwirtschaft

einzusetzen. Wegen der immens hohen Kosten (Weiterbehandlung und Transport) wird nach einer eigenständigen Lösung gesucht. Da gibt es in Witzenhausen bei Kassel ein Pilotprojekt, das über Schilfpflanzen eine natürliche Nachbereitung des Klärschlammes vornimmt, bis aus dem Klärschlamm vererdetes Material geworden ist und zur Bodenverbesserung bei der Landschaftsgestaltung oder ähnlichen Anwendungsmöglichkeiten eingesetzt werden soll.

„Nichts wie hin und ansehen“, sagen sich Rat und Verwaltung. Das Gesehene überzeugt. Sofort werden entsprechende Planungen aufgenommen und 1991 erstmalig in Deutschland auf Norderney zum praktischen großtechnischen Einsatz gebracht. Prof. Kickhut von der Universität Kassel ist Vater dieses Wurzelraumverfahrens, das durch das Ing.-Büro Infu, Dr. Pauly aus Witzen-

hausen für den praktischen Einsatz weiterentwickelt wird. Die erste praktische Anwendung auf Norderney ist ein Erfolg. Die Bemessung Vererdungsbeete war aber 1991 nicht ganz ausreichend, es fällt mehr Klärschlamm an als vorausgerechnet. Darum werden 1993 noch drei weitere Vererdungsbeete dazugebaut, so dass insgesamt neun Beete mit einer Fläche von rund 9000 Quadratmetern zur Verfügung stehen. Angeordnet werden die Beete in den freien Geländedreiecken um den 1982 stillgelegten Müllplatz, die bei dem Bau des Hafendeiches 1988 entstanden sind.

Je nach dem Wachstum des Schilfes geschieht nach einem bestimmten System die Beschickung der einzelnen Beete mit Klärschlamm, der vom Klärwerk aus durch Pumpen in die Beete gedrückt wird. Die Schilfpflanzen *Phragmites australis* führen nun über ihre Röhrenhalme Luft/Sauerstoff in den Wurzelraum ein, der dann zu biologischen Umsetzungsprozessen im Klärschlamm führt.

Der Schlamm, eine pastenartige Masse, bildet in einer normalen Klärschlammagune an der Oberfläche eine Kruste, die den darunter befindlichen Schlamm völlig gegen die Atmosphäre abschließt, praktisch konserviert und als Altlast verbleibt. In den Vererdungsbeeten erfolgt nun aber eine weitere biologische Weiterverarbeitung. Über die Schilfhalm erfolgt der Input des Sauerstoffs in den Wurzelraum, wo dann praktisch ein biologischer Verbrennungsprozess stattfindet.

Gleichzeitig wird das Überschusswasser zur Kläranlage zurückgepumpt. Der

DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY - SERIE



Die am 9. Januar begonnene mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad

anschaulich und plausibel die wesentlichen Eckpunkte und kennzeichnet die Entwicklung in den verschiedenen Jahrhunderten.

● Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



Klärwerks-Auslauf in das Schilfgebiet Südstrandpolder.



Teichanlage Südstrandpolder kurz vor der Fertigstellung.

FOTO: WIRDEMANN

Output ist dann vererdeter Klärschlamm. Acht bis zehn Jahre muss entsprechend dem Wachstum der Schilfpflanzen ein Beet beschickt werden, dann ein Jahr ruhen, danach wird der vererdete Klärschlamm ausgeräumt und das Beet kann erneut beschickt werden. Insgesamt wurden bisher rund 17 500 Kubikmeter vererdetes Material aus den Beeten ausgebaut und deponiert. Wie das Material mit dem hohen Düngewert weiterverarbeitet werden kann, hängt von weiteren Untersuchungen ab. Durch Vererdung ist aus dem Abfall Klärschlamm ein Wertstoff geworden.

Die Baukosten betragen drei Millionen DM. Rund 13 000 Kubikmeter Klärschlamm werden jährlich in die Vererdungsbeete eingebracht. Als Ergebnis verbleiben 910 Kubikmeter vererdeter Klärschlamm, was einer Volumenreduzierung von 93 Prozent entspricht. Die Gebühren für die Vererdung betragen anfangs 0,53 DM pro Kubikmeter Frischwasser, heute konnten die Kosten auf 0,11 Euro pro Kubikmeter Frischwasser gesenkt werden. Die Gebühren für die Reinigung von einem Kubikmeter Abwasser einschließlich der Vererdung belaufen sich 1993 auf drei DM. Heute kostet die Reinigung des Abwassers 1,71 Euro/Kubikmeter (ab 2010 1,85 Euro/Kubikmeter). Ein verhältnismäßig günstiger Preis, wenn man den hohen technischen Aufwand für die Abwasserbehandlung auf der Insel dagegenstellt.

Deutschlandweit mussten für die Reinigung des Abwas-

sers für einen Kubikmeter im Durchschnitt 2,14 Euro bezahlt werden, bei einer Schwankungsbreite von 1,23 Euro bis 4,27 Euro. Das Gesamtvolumen der Abwasserbeseitigung beläuft sich derzeit auf rund 1,54 Millionen Euro/anno. Der Gesamtwert der Abwasseranlagen – ohne Klärwerk – dürfte bei 8,2 bis 8,5 Millionen Euro liegen.

Auch kalkulatorische Kosten sind Bestandteil des Gesamtaufwandes. Die Berechnungsgrundlage dieser Kosten ist der sogenannte Wiederbeschaffungsneuwert. Der Wert sagt aus, welche Kosten entstehen würden bei einer Neubestellung oder Neubeschaffung. Nach diesem Wert werden die kalkulatorischen Zinsen und Abschreibungen berechnet. Sinn dieser Prozedur ist es, die Abwasseranlagen durch stetige Erneuerungen auf einen guten technischen Stand zu halten. In der Gebühr 2010 von 1,85/Kubikmeter beträgt der Anteil 0,54 Euro. Der derzeitige Bürgermeister Ludwig Salverius, seinerzeit noch Mitarbeiter im Bauamt, hat das Vererdungsprojekt federführend vorangetrieben.

Wer Wasser in ein Gewässer ableitet, muss dafür eine Einleitgebühr bezahlen. Diese Abgabe beträgt für die Stadt Norderney 30 000 Euro/anno und richtet sich nach der Menge des Abwassers und dem Reinigungsgrad. Norderney hat mit seinem hohen Reinigungsgrad die unterste Stufe der Abwasserabgabe erreicht. Das dokumentiert die Qualitätsarbeit der Klärwerkscrew.

(Fortsetzung folgt)



Der Tag neigt sich dem Ende zu. Das Symbol für die grüne Insel bleibt: der Wasserturm, dessen derzeitige Gerüstkonturen man nur ahnen kann. In der Mitte das Kap, Wahrzeichen Norderneys.



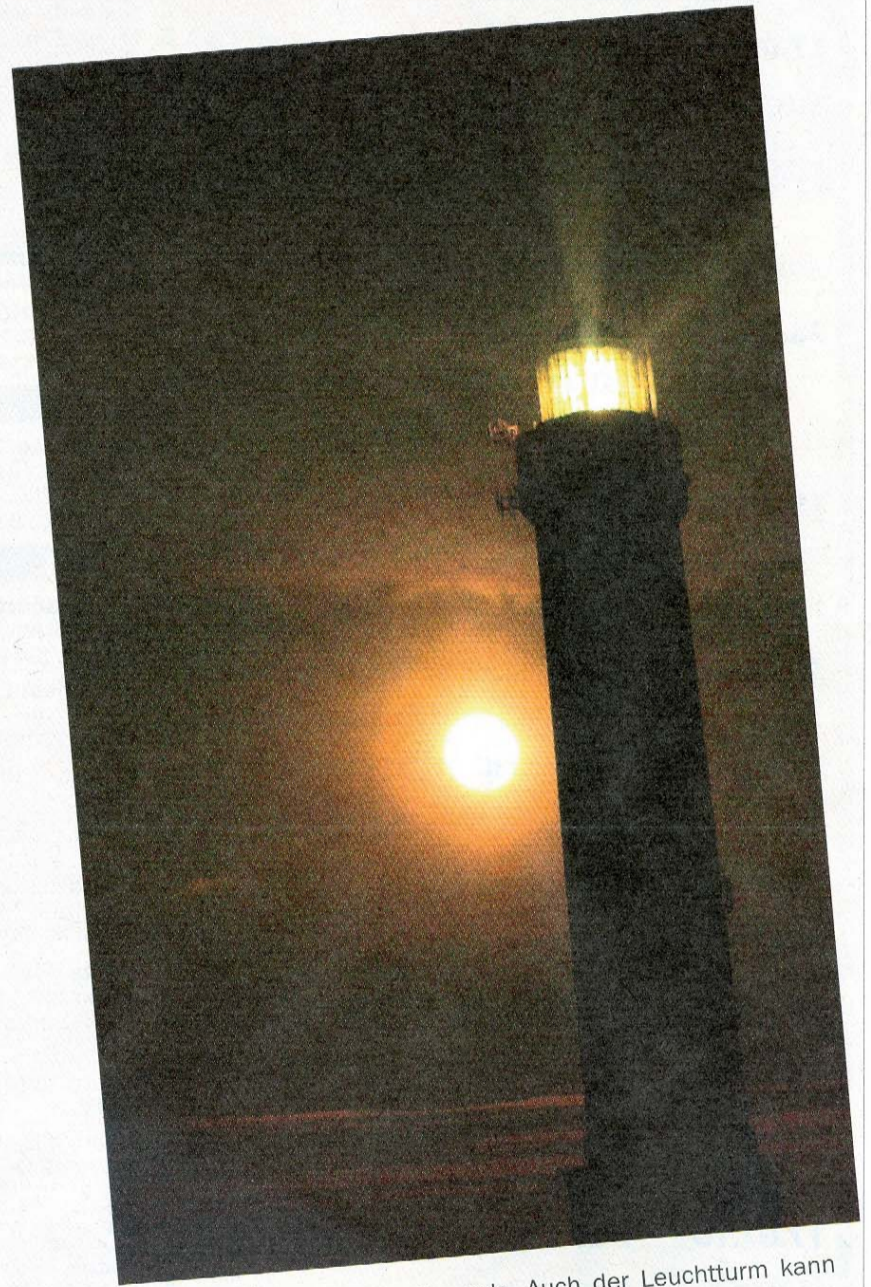
Ein Kutter auf hoher See. Vom Nordstrand aus lässt sich erahnen, dass vor der Besatzung noch ein paar harte Stunden Arbeit liegen. Und noch bevor die Sonne wieder blinzelt, warten schon die ersten Kunden.



54,60 Meter hoch, 253 Stufen: der einzige rechtsdrehende Leuchtturm an der deutschen Nordseeküste steht auf Norderney.

Die Insel Norderney bei Nacht

FOTOS: ELKE TREBSDORF



Der zwielichte Reiz des Vollmonds. Auch der Leuchtturm kann nicht schlafen.



Volle Fahrt voraus. Zwei Leuchtstrahler machen für die Besatzung des Schiffs die Nacht zum Tag.

Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.
(0 49 31) 925-149

Konzerte

- 11.01.10 Musical Night**
20.00 Uhr Aula der Realschule, Norden ab € 31,00
- 17.02.10 Marit Larsen**
20.00 Uhr Modernes, Bremen € 23,75
- 17.02.10 Meta's Musikschuppen**
„After-Show-Party“ live mit der
Caro-Dance-Band in Norddeich
ab 21.00 Uhr begrenzte Karten € 10,00
- 17.03.10 Milow**
20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich ab € 32,15
- 18.03.10 Heinz Rudolf Kunze
& Purple Schulz**
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,10
- 28.03.10 Puhdys**
40 Jahre-Akustik-Tour 2010
20.00 Uhr Die Glocke, Bremen ab € 24,20
- 15.04.10 Nena**
Made in Germany Tour 2010
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg € 42,00
- 30.04.10 2. Ostfriesische Walpurgisnacht**
ab 20 Uhr Einlass und Programmangebote
Einlass ab Gruppe „RapaLje“ als Highlight
20.00 Uhr Gulfhof Meevenburg, Schoonorth € 12,00
- 15.05.10 ICH und ICH**
20.00 Uhr Messehalle, Bremen € 39,90
- 24.05.10 DJ BOBO „Fantasy“**
19.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 24,00
- 16.07.10 Pur Open Air 2010**
20.00 Uhr Havenwelten, Bremerhaven € 39,00
- 17.07.10 Pur Open Air 2010**
20.00 Uhr Stadtpark, Cloppenburg € 39,00
- 17.07.10 Ina Müller singt und
schnackt op platt**
20.00 Uhr Open Air Havenwelten, Bremerhaven € 36,20
- 28.10.10 A-HA**
Ending On A High Note
Farewell Tour 2010
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 51,00
- 30.10.10 Status Quo with guest
Spider Murphy Gang**
20.00 Uhr Nordseehalle, Emden ab € 47,10
- 04.11.10 David Garrett**
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 43,95
- 12.11.10 David Garrett**
20.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 43,95

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Audi

Audi A4 Ambition DPF, Diesel, dunkelblau, Bj. 10/08, TÜV/AU 10/11, 21.000 km, Euro 4, Sonder: Sportsitze, Fahrwerk, 18 Zoll, Vollausstattung außer Leder, Tagesfahrlicht, technisch und optisch wie Neuwagen, VB 23.800,- €. Tel. (0171) 7557371

Audi A3 1,6, 170tkm, 101 PS, VB 5.500,-, ☎ 04936-9178217

Audi A3, Bj. 2003, 112tkm, schwarz, Pr. VS, ☎ 04973-770

Audi A4, Bj. 96, 125 PS, VB 2.500€, ☎ 04941-6978701

BMW

318 Cabrio, Bj. 98, Pr VS, ☎ 0151-19707836

320D, Touring, Bj. 04/03, 124tkm, Sportfahrw. u. -Paket, viele Extr., Imolarot, VB. 13.000,-, ☎ 04920-1212

BMW 316 TÜV/AU neu, Topzustand, VB 2.000,- €. Tel. (0170) 7161084

528i Autom., Bj. 97, 179tkm, Klima, met., TÜV/AU neu, VB 4.900€, 04941-9500699

BMW 316 TI, Compact, 126tkm, 115 PS, Silber, Alu, Scheckh. gepfl., Benziner. Tel. (04931) 9187089

Citroën

Berlingo HDI, 90 PS, Bj. 06, TÜV/AU 3/11, 82tkm, Klima, AHK, Tempomat, 04921-5420

Fiat

Fiat Punto 1,2 8 V EZ 12/02, TÜV 12/11, schw., 92.000 km, WR, 3.200,- €. Tel. (04421) 26260 od. 31227

Ford

Ford Escort CLX Bj. 92, 100 tkm, 66 kW, AHK, ohne TÜV, VS. Tel. (04421) 201225

Ford Fiesta Bj. 94, TÜV/AU 1/10, G-Kat, VB 450,- €. Tel. (0152) 22109608

Escort, Bj. 11/97, TÜV/AU 16 Monate, Motor leicht def., 125tkm, gepfl., VB 950,-€, ☎ 0172-5773524

Fiesta Bj. '98, TÜV 2011, viele Extras, top gepfl., 2450,-€, ☎ 04941-9901812

Fiesta Flair, EZ 98, 75 PS, Automatik, 115tkm, Klima, el. FH, Servo, Funk-ZV, Pr. 2.100,- €. Tel. 04921-65100

Fiesta, 50 PS, TÜV neu, 750,- €, ☎ 0174-7991082

Fiesta, Bj. 02, Extras, 4900,- €, ☎ 04942-4770

Fiesta, Bj. 94, TÜV 11/2011, 700,-€, ☎ 0176-20589407

Focus, Bj. 02, AHK, Alu, 4900,-€, ☎ 04942-4770

Focus, EZ 12/03, 118 tkm, Erdgas (175 km m. 8,50 €), silbermet., ZV, Klima, eFH, R/CD, 7.500 €, umstdh., 04936-914577 o. 0172-4752876

Galaxy, silber, 2 l, 116 PS, Bj. 96, 180tkm; TÜV 8/2010, Servo, ZV, 2 x Airb., SD, Alu, ☎ 01520-7664118

Mondeo 2.0 tdcI Ghia Turnier, Vollausst., Bj. 08/03, unfallfrei, TÜV, Pr.: VS, ☎ 0176-62703738

Mondeo Kombi, Autom., Bj. 99, TÜV/AU 05/10, Leder Ghia-Winter, 300tkm, Kühler defekt, WR, SR auf Alu; VB 990,-€, ☎ 04977-917881

Verkaufe Unfallwagen Fiesta, Bj. 09/97, TÜV 02/11, Motor in Ordnung, ☎ 04942-5227

Hyundai

Hyundai Tucson GLS 2WD LPG-Gas, Bj. 2005, 96 tkm, TÜV 6/11, AHK, 9.750,- €. Tel. (04941) 4533

Hyundai Getz, Bj. 03, 1,4 l, Klima usw., 4-tür., 4400,-€. Tel. 0162-6205220

Tucson auf LPG Gas umgerüstet 2.0 2WD GLS, Silbermet., 141PS, Klimaautom., Leder, Alu, Sitzheizung, Garantie bis 8/2010, Bj.8/2007, KM 27.000, v. Priv., VB.Handy 0160/8556630 Tel. 04931/13425

Hyundai

Hyundai Getz, Bj. 03, 1,4 l, Klima usw., 4-tür., 3900,-€. Tel. 0162-6205220

Hyundai Atos, 4 J., 7.000 km, VB 5.800 €, ☎ 04947-990217

Mazda

Mazda 121, Bj. 91, 53Kw, TÜV/AU 06/11, 198tkm, VB 600,-€, ☎ 0176-22699487

Mazda 323, Bj. 89, TÜV/AU 8/10, 175 tkm, ideales Anfängerauto o. f. d. Winter, VB 750 €, ☎ 04921-998259

Mercedes

Mercedes A 200 Avantgarde, Bj. 12/04, schwarzmetallic, Klimaanlage, ZV, Ganzjahresreifen neu, 55.800 km, VB 9.900,- €. Tel. (0160) 1578168

C 220 CDI, EZ 2000 183000 km, VB 6900,- €. (04936) 519

A 170, EZ 2000, 117000km, TÜV, 02.11, Diesel, Farbe Lila, Klima, Alufelgen, VB 4000,-€, ☎ 0175/6679972

C 220 D, Automatik, eFh, ABS, ESP, ZV, Euro 2, silbermet., TÜV 10/11, AU 12/10, EZ 03.93, KM 218.000, Nichtraucher, Garagenwagen, sehr gepfl., KP 3.500,- € VB, ☎ 0175-2439900

E 240, EZ 05/02, schwarz, Navi, autom., Benziner, 180tkm, TÜV 05/11, gepfleget, 11.900,-€, ☎ 04941-5388

MB 180 C Kombi, Bj. 98, VB 4.300 €, ☎ 04975-8917

MB C 200 TDDi, 3/04, 95 tkm, schwarz, AHK, Extras, sehr gepfl., 12.900 €, ☎ 04405-6755

Nissan

100NX Targa, 66 kW, ohne TÜV, Bj.7/92, 170tkm, VB 400€, ☎ 0151-29108959

Nissan Almera Tino Van Diesel, 136 PS, EZ 12/03, 95 tkm, AHK, 8-fach ber., scheckheftgepfl., TÜV 12/10, VB 6.400,- €. Tel. (01520) 7157644

Opel

Kadett GSI Cabrio Bertone Bj. 92, Extras, TÜV/AU neu, VB 1500€, Tel. 04934/6041

Opel Corsa C Autogas Bj. 3/05, 59 kW, 5-türig, 4 Zyl., Klimaautom., 10 € tanken = 200 km, 5.950,- €. WTM, Tel. (0171) 1021724

Corsa B EZ 99, Winter- und Sommerreifen, 89tkm, VB 2900. Tel. (04931) 15659

Astra Caravan, blau, 1,8 Sport, 125 PS, EZ 07/2005, TÜV/AU 7/2010, Aluf., AHK, Tempomat, Klimaautom., Radio m. 6-f.-CD-Wechsler, 77tkm, 10.900,-€, ☎ 04943-408169 o. 0172-9498674

Corsa B, EZ 10/97, TÜV/AV 04/11, 1,4l, 60 PS, 152tkm, EURO 3 Kat., Airbags, Alu, WR, R/CD usw., Top Zust., VB 1650,-€, ☎ 0173-6137646

Corsa, 33 KW, TÜV/AU neu, 129tkm, topgepfl., VB 1.050,-, Tel. 0176-96023721 Hinte

CorsaB, 2000, nur 59tkm, TÜVneu 3.450,- 04941-984100

Vectra 1.6, EZ '96, 2. Hd., Scheckheft, Klima, top gepfl., VB 2.900,-€, ☎ 04975-756433

Zafira Elegance, Bj. 01, 101 PS, silb.-met., 133tkm, WR+SR, viele Extras, VB 5.400,-€, ☎ 04941-4847

Zafira, '00 Mod., 110tkm, Navi, CD, TÜV neu, VB 4000,-€, ☎ 0151-54757358

Zafira, Bj. 2002, 94 kW, SD, AHK, Alu, 62 tkm, 6.400 €, ☎ 04925-8051

Peugeot

Peugeot 106 Bj. 2000, Klima, ZV, 107.500 km. Tel. (0177) 5016308

Peugeot 106, Bj. 98, TÜV/AU 6/11, zu verk., ☎ 04936-8139

Peugeot 306, Bj. 97, TÜV 5/10, 115 tkm, ☎ 04921-43840

Renault

Renault Clio Bj. 1/07, schwarz, 45.000 km, VB 6.250,- €. Tel. (4422) 991717 od. (0177) 2117555

Megane Scenic, EZ 98, 66 kW, D3, 166tkm, graumet., Klima, 2 x SD, Alu, eFH, weitere Extr., guter Zust., VB 2.650,- €, ☎ 0175-6850462

Renault Grand Espace 2,0 Initiale, Bj. 04, 6Gg., 145tkm, 7Sitzer, Vollausst., Leder, Navi, Xenon, Scheckh., 2. Hd., VB 9.600,-, ☎ 04941-9901748

Renault Twingo, Bj. 05/96, 119000 km, TÜV 07/11, Faltdach, ☎ 04923-8178

Twingo 2.990,- 0174-4416649

Twingo, '01, ☎ 04921-673830

Twingo, Bj. 93, TÜV/AU 09/2011, leichter Frontschaden, 800,-€, ☎ 04941-87516

TWINGO, Bj. 95, 152tkm, TÜV 10/10, VB 790,- €, ☎ 0162-7500383

Skoda

Octavia 2.0 FSI, Bj. 03/09, Klima, Alu uvm., NP 22.000, VB 14.500,-€, Finanzierungsübernahme möglich, ☎ 0171-6164636

Smart

Smart ForTwo Mod. 08, 71 PS, Automatik, Klima, schwarz usw. 0172-5205046

Volvo

Volvo 940 GL Kombi EZ 12/92, 23500 km, rot, 2,3l, 96kW, Sitzheiz., AHK, TÜV 5/10, Schiebed., VB850€. Tel. 04934/6044, 01629776289

VW

VW Fox Refresh, Bj. 03/08, silber-met., 24tkm, VB 7499,-€, ☎ 04942-202385

VW Polo 198.000 km, TÜV 10/10, 500,- €. Tel. (04465) 7104

VW Polo Fox 6 N 1. Hd., Mod. 96, G-Kat, 1.296 cm³, 55 PS, nur 125 tkm, Zahnriemen neu, 5-türig, GSHD, Servo, WFS, DZM, R/C, 5-Gang, Airbag, maritimblau, Nebell., Rückbank umkl., guter Zustand, nur 2.400,- €. Tel. (04453) 1657

VW T3 als Bastelfahrzeug zu verk. Tel. (0171) 7651935

VW Touran Conceptline 1,9 TDI, 66 kW / 90 PS, 77 tkm, EZ 02/05, Grüne Plakette, Klima, AHK usw., 5,9 l auf 100 km Ø, 10.900,- €. Tel. (01520) 6071465 in Jever

VW Lupo College Mod. 2001, TÜV 5/11, Airbags, Servo, 72.000 km, 3.850,- €. Tel. (04944) 947451

Polo 6N, gepfl., EZ 11/94 40 KW, 119tkm, Lack, TÜV/AU neu, SR u. WR, VB 2400€, Tel 04934/914900

Polo 9N SDi, 4-tür., Klima, Navi, Bj. 03, 5900,- €. Tel. 0152-24630372

Lupo 3 l Auto, Sdi, Bj. 99, TÜV/AU neu, 2800 €, Tel. 0162-6205220

Golf 1.4 Variant Sondermodell Ocean EZ:2003,88000km, silbermet., Klima, el.Fh., Alufelgen, ZV-Funk, BC, Colorglas, 10 Airbags usw.unfallfrei, erstklassigerZustand, scheckheftgepflegt, nur 6990.- Tel. 04941-9909865

Caddy life, EZ 10/2005, EWE Gas Umrüstung, 5/7 Sitzer, 105 PS, ☎ 04942-4395

Golf 3, 93tkm, Bj. 93, Kuppung/Reifen neu, tech. u. opt. sehr gut, TÜV 05/10, VB 2.200,- €, ☎ 04946-916337

Golf 3, Bj. 97, 3tür., 60 PS, 206tkm, TÜV/AU bis 2/2011, tiefer, VB 1.400,-, ☎ 04956-927382

Golf II, EZ 91, AHK, TÜV 11/11, EUR 2, So.+Wi.Reifen, 950€, ☎ 0160-8716201

Golf III Unfallwagen, leichte Blechschaden, 600,-, ☎ 0176-27243017

Golf III, Bj. 93, 55Kw, 75 PS, AHK, TÜV/AU 09/11, VB 1400,-€, ☎ 04934-914420

VW

Golf III, 90 PS, 200tkm, Euro 3, AHK, ZV, Funk, 8 x Alu SR/WR, VB 700,- €, ☎ 04971-2639

Golf III, Scheckheft, 2. Hd., Bj. 93, 93tkm, Euro3, NR, eSD, Nebelscheinw., Kuppung neu, VB 2.650,-€, ☎ 01577-7547239

Golf IV 99, 75PS, Extras, TÜV-neu, 4.750,- 04941-984100

Golf IV Kombi Spezial TDI, EZ 04.02.2002, 154tkm, VB 6.300,-, ☎ 0171-2354371

Golf IV Variant Edition, 7/00, 75 PS, silb., Klima, abn. AHK, EFP, Servo, 1A Zust., 5.300€, ☎ 04941-982215

Golf plus 6, EZ 3/09, 102 PS, 4.800 km, silb.-met., Pr VS, ☎ 04921-45102

Golf V, 8.300,- €, ☎ 0178-1690372

Golf97, 2.550,- 0162-7712816

Lupo, EZ 11/00, top gepfl. SR u. WR, silber met., 3.750 €, ☎ 04942-2821

Passat Kombi, TDI, Bj. 07/02, Scheckh. gepfl., TÜV/AU neu, 157tkm, 1. Hd., Tempomat, Klimatr., etc. VB. 6.000,-, ☎ 0160-5172175

Passat Variant B5, Bj. 10/98, silb.-met., 100 PS, 211tkm, TÜV/AU neu, AHK, Climatronic, Tempomat, Technikpaket, Winterpaket, R/C, 4 Wi.-Reif., Fahrradträger, Pr.VS. ☎ 04925-587

Passat Variant, 2 l, 116 PS, Bj. 96, 148tkm, Klimatr., 1 J. TÜV, VS, ☎ 0172-1780853

Passat, silber, 1,6 l, EZ 05/97, SR + WR, TÜV/AU neu, AHK, VB 3.000,-€, ☎ 0172-4354683

Polo 6 N, Bj. 98, AT-Motor, 135 tkm, rot, TÜV/AU, VB 1.850€, ☎ 0172-7005461

Polo 6N, Bj. 95, ATM, 103tkm, weiß, TÜV/AU 03/10, Sportfahrw., Tiefer, VB. 1.500,-, ☎ 0176-23282991

Polo Coupe, Bj. 92, TÜV/AU neu, an Bastler, ☎ 0152-24384472

Polo Sportline, EZ 11/06, 75 PS, TÜV neu, schw.-perl-effekt, Alu m. 4 WR, 4 tür., v. Extras, ☎ 0151-50441602

Polo, Bj. 93, TÜV/AU neu, VB 950,-, ☎ 0152-24424007

T5 lang, Transporter, Diesel, 9-Sitzer, 105 PS, 130tkm, EZ 06/2004, Mwst. ausweisbar, Pr. VS, ☎ 0171-8911847

Touran 2,0 TDI, Xenon, Leder, SHD, Tempomat, Vollausst., ☎ 04920-939832

VW Touran TDI, Bj. 05, Leder, Navi, Klima usw., 9.999,-, ☎ 04929-917602 o. 0174-9530601

Wohnmobile

Familie sucht gepflegtes Wohnmobil Tel. 0172 2006954

Ford Transit, ideal für Anfänger, TÜV 06/2011, Bj. 84, zuverlässig, div. Zubehör. VB. 2.250,-, ☎ 04947-234

Wohnwagen

Tabbert Comtesse 510 als Standwagen o. TÜV, gut erhalten, Preis VS. Tel. (0170) 7337085

Biete Unterstellmögl. f. WW/WM ☎ 04944-7728 ab 19h

Hobby 540 UL, EZ 08/00, Sat-Anl., Fahrradtr., Vorzelt wie neu, FP 7500,-€, 04928-1722

Wohnwagen, Bj. 8

Mofa / Roller

Kinderhaus Osteel e.V. su. Mofa/Roller, in gutem Zustand und wenig gelaufen. Kinderhaus Osteel e.V. Tel. 04934/914400

Pegasus R50X, 25 km/h Roller zu verk., 900,-€. Tel. 0174-4768115

CPI Roller 50 ccm, Bj. 2002 VB 450,- €. 04936-7130

Def. Roller zu verk. ca. 1.500 km und neue Batterie, ☎ 04921-999363

Honda CB 50, Bj 78, schöne, gepfl. Maschine, seltenes Stück, fahrbereit, VB 850,- €, ☎ 04921-23467

Pegasus R50X, blau-silber, 2 J., 2.600 km, VB 1.500,-, ☎ 04941-998199

Peugeot Mofa 101, Bj. 1970, an Bastler, 100,-, ☎ 0170-9580167 - EMD

Peugeot Speedfight, Bj. 01, an Bastler, 50er u. 25er Papiere, Kolben u. Zylinder defekt, VB 350,- €. ☎ 04923-910399

Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20
Mail: norderney@skn.info

Piaggio Hexagon LX 4, 125 ccm, an Bastler, Pr. VS, ☎ 0176-50163250

Su. gut erh. Roller f. Anfänger. ☎ 04942-202630

Suzuki TS 50, 2 x, optisch gepflegt, laufen zur Zeit beide nicht. ☎ 0176-22774681

Verk. Hercules Automatik-Mofa, ☎ 04934-914672

Yamaha Aerox Max Biaggi, 50er, Bj. 00, m. Drosselsatz, 12 tkm, rot/weiß (Orig.), VB 850 €, ☎ 04921-929692

Rund ums Pferd

2er Pferdeanhänger, Bj. 04/94, TÜV 06/10, Polyhaube, guter Zust., ☎ 04975-8974 Westerholt

Pferdeboxen in Blomberg frei, Reitplatz, Weide und Futter, tägl. misten. Tel. (0171) 1436790

Heu, Stroh und Heulage HD-, Rund- und Quaderballen; Hafer u. Gerste gewalzen; Pferdemüsl, zu verkaufen. Tel. (04465) 7104 od. (0162) 1343949

5-jähriger dbr. Wallach günstig zu verk., ☎ 04941-10806 o. 0173-1726699

6 Boxen aus Bongossiholz zu verk., ☎ 04943-1331

Zuchtstuten zu verk. Tel. 04936/1262

Das perfekte Weihnachtsgeschenk kinderliebe, gerittene und gefahrene Shettys zu verkaufen. Tel. 01754176740

Dt. Reitpony, 4 J., Stute, 135 cm, geritten, Gelände-, Schmiede- u. Verladefromm, VB 1.500,-, ☎ 04941-9901014

Friesenstute geritten u. gefahren, sehr brav i Umgang, m. kompl. Zubehör zu verk., VB 800,-, ☎ 0160-93985107

Haflinger Stute, 6J. zu verk., ☎ 04977-1285

Hennig Dressursattel zu verk., ☎ 04921-25250

JC Saphir Springsattel, neuw., zu verk., VB 700,-, ☎ 04941-9901079

Kutschwagen f. 8 Pers. verk./tausch, ☎ 04947-1218

Pferdebox Sandpl. kl. Halle ab 50,-, ☎ 0177-5454940

Pony u. Pferdegeschirr, zu verk., ☎ 04947-1218

Shetty zu verk., 04947-1218



Reiten macht Spaß!

REITSPORT OSTEEL

Sie schätzen zeitlose Qualität und ausgesuchte Accessoires?



DIMACCI - die Kollektion sportlicher und eleganter Lederarmbänder und Gürtel mit exklusiven Schließen.
Armbänder: 34,90 €
42,90 €
Ledergürtel: 72,90 €
in ansprechender Verpackung

14. Ostfriesische Pferdewoche Leer
05.-07.02.2010
Karten für den „Großen Gala-Schauabend“ am 06.02.2010 ab sofort bei uns erhältlich.
Preis 20,00 €

Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten:
Mo.-Fr.: 09.30 - 18.30 Uhr - an Adventstagen 09.30 - 16.00 Uhr

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de

Rund ums Pferd

Pferdeboxen frei im Privatstall mit Halle und Weidegang in Wiesmoor, Tel. 04944-426736

Sehr hübsche Haflingerstute, 7 J., mit Pap., Freizeit geritten, ☎ 04948-912947

Rund ums Pferd

Ponysattel, KW 16, mit Satteltgurt; Schabracke; Schweifriemen; Longiurgurt für Shetty; Schabracke hellbl./beige; Reitkappe Gr. 58, ☎ 04942-4108

Rund ums Pferd

Shetty Stute, 10 J. ger. 1,08 m, VB 375,-€ u. Hengstfohlen 7 Mon. wird ca. 1,15 m, VB 150,-€, ☎ 0174-9202829

Suche dring. Pferdebox od. Offenstall f. 4jähr. Haflinger-Wallach in Münkeboe/Moorhusen, ☎ 04934-805620

Wassersport

9,9 Yamaha m. E-Start u. Tank, gedr., FS-frei, 800,-, ☎ 0173-6194476

Kanadier 3-4Pers. m.div. Zubehör, 400€.Tel. (04936)1303

Bootsschuppe auf Abbruch zu verk., L. 8,80m Br. 3,80 m, H. Traufe 3,20m, ☎ 0174-7278840

Gebr. Segel- u. Motorb. Teile zu verk., neue Farben usw. ☎ 04945-915908

Suzuki DF 15 S, 15 PS, v. 5/09, noch 2 1/2 J. Garantie, 30% u. NP, ☎ 04944-912065

Yamaha 20 PS KS zu verk., Pr. VS, ☎ 0162-1848052

Bekanntschaften

65-jährige "Sie" sucht netten, treuen, schlanken Partner, der so wie ich, weibl., schlank, 1,60 cm groß ist, Spaß am Tanzen hat, naturverbunden ist, gerne Rad fährt u. spazieren geht. Ich su. keinen Bauern- od. Opa-Typ, sondern einen sportl., gepfl. Partner. Wenn diese Eigenschaften auch in Ihrem Leben zu finden sind u. Sie sich angesprochen fühlen, dann freue ich mich sehr über ein paar nette Zeilen von Ihnen. Bild wäre nett, ist aber kein Muss. Chiffre WZ 17660, PF 1265, 26382 WHV

Bekanntschaften

Netter junger Mann 29 Jahre, sucht nette, junge Dame für Tanzkurs (Jever) im Januar. Chiffre JW W 882, "Superkombi", PF 1120, 26435 Jever

Vielleicht bin ich zu klein (1,75 m), aber sonst prima in Ordnung. Bin 74 J., Ww., und einsam, suche Partnerin für gemütliche Stunden, fahre gern spazieren. Chiffre V 781, "Superkombi", PF 1120, 26435 Jever

55 jäh. schlank, intelligent, su. ihn mit Niveau. Mit Foto. ☐ Z002/4082 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

76 J., Rentner, finanz. keine Not, suche eine liebe Frau zum Unterhalten und etwas kochen und vielleicht mehr. Tierlieb, Sennenhund, 3J alt, eigenes Haus, Garten sehr gepflegt, am Kanal, ☐ Z001/4090 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Sie 46, sucht einen netten, einfachen Partner, der ehrlich und treu ist, bis Größe 1,75 m. Bitte mit Bildzuschrift und Telefonnummer, Chiffre 1856 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Geschäftsmann, 62 J. groß, schlank, R, getrennt lebend, möchte eine Frau, Alter 35-50 J., kennenlernen. Bitte nur Bildzuschriften. Chiffre 1703 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Weihnachtspäsent: Mann, 62 J. anziehend, sportlich, begütert, spannende Aufgabe sucht Frau, Bildzuschriften unter Chiffre 1860 Ostfr. KURIER, Postfach 100450, 26494 Norden

Stets Sonne und gute Laune

FREIZEIT Top-Service im Sonnenstudio am Kurplatz

In behaglicher Atmosphäre bietet das Team Sonnenbaden für modernste Ansprüche.

NORDERNEY/REU - „Sonne und gute Laune tanken...“, dieser Slogan ist im Sonnenstudio „Welcome Sun“ Programm.

Einziges Sonnenstudio

Das einzige Sonnenstudio auf Norderney überzeugt bereits seit 2001 mit

einer Freizeitdienstleistung auf höchstem Niveau. In behaglicher Atmosphäre bietet das Team von Inka Jürgens mit Inge, Janine, Leonie und Jutta Sonnenbaden für modernste Ansprüche.

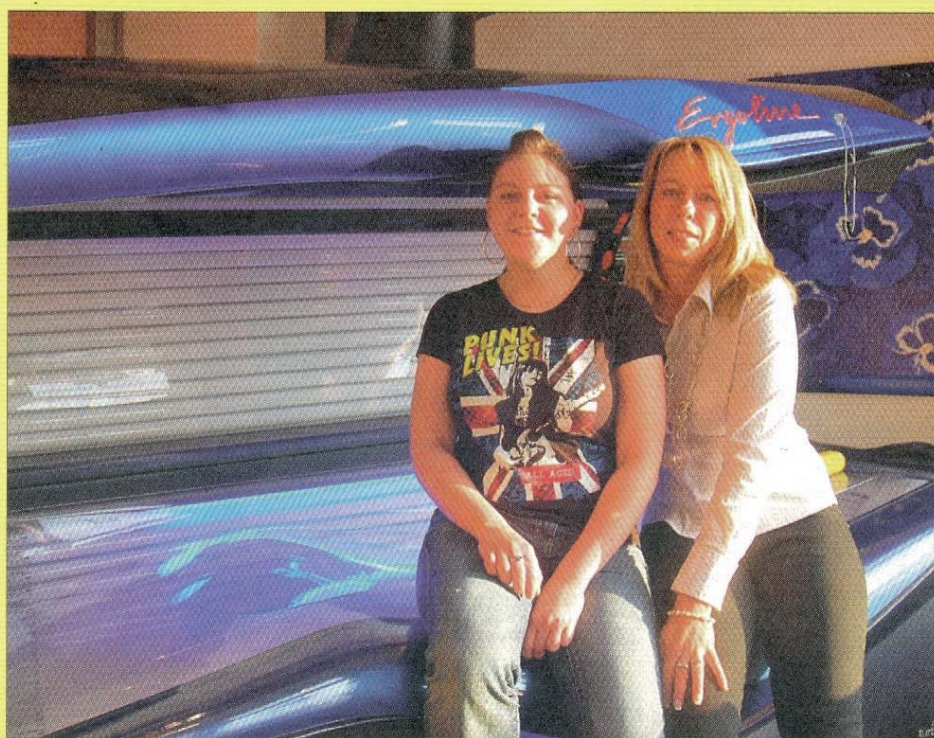
Sechs Bänke

Sechs Bänke stehen bereit, um im gepflegten Umfeld des Hauses an der Wilhelmstraße 3 die Blässe des Alltags vergessen zu lassen. Für das Mitarbeiter-Team ist es

selbstverständlich, neben 100-prozentiger Hygiene ein hohes Maß an Kompetenz und Freundlichkeit an den Tag zu legen.

Öffnungszeiten

„Welcome Sun“ ist selbstverständlich auch zwischen den Feiertagen geöffnet, und zwar vom 28. bis 30. Dezember von 9 bis 20 Uhr, an Silvester von 9 bis 18 Uhr. Am Heiligen Abend ist „Welcome Sun“ zudem von 9 bis 12 Uhr offen.



Komfort und kompetente Betreuung: Inka Jürgens (rechts) mit Leonie Säger auf der Ergoline-Bank.

WELCOME SUN

Sonne und gute Laune tanken...

Wir wünschen allen Kunden ein schönes und behutsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2010!

Unsere Öffnungszeiten

| | |
|---------------------|------------------|
| 28.12. - 30.12.2009 | 9:00 - 20:00 Uhr |
| 31.12.2009 | 9:00 - 18:00 Uhr |
| 01.01.2010 | geschlossen |

Unser Angebot für Sie

| | |
|-------------------|----------------|
| Super Power 500 | 14 min. 3,50 € |
| Ergoline Open Sun | 12 min. 6,00 € |

04932 91 11 18
www.welcome-sun-norderney.de

das sonnenstudio
am kurplatz

Geschäftsanzeigen

Einrichtungen
Kretzmer
 Osterstr. 31 • 26506 Norden
 (04931) 5202

- Gardinen
- Möbel
- Teppiche
- Sonnenschutz
- Wohnaccessoires
- Nähafelien
- eigene Polsterei
- individuelle Beratung

Müssen Erben aussehen wie Erben?



Testamentsspenden geben Zukunft!

Möchten Sie mehr Informationen?
 Kinderstiftung e.V. Katrin Heidsbüchel,
 Düsseldorf Landstraße 180,
 47249 Duisburg, Telefon: 0203 7789 115

VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY
 Am Hafen 8

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

Das Besondere zum Bestellen

INSELRAUM

Die Welt der schönen Dinge
www.inselraum.com
 Telefon 0 49 32 / 31 28

Norderney Kurier

Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

Norderney Kurier

Ilka Rah
 ☎ 0 49 31 / 925-161

Heiko Schoolmann
 ☎ 0 49 31 / 925-155

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

STÖRTEBEKER
 Dichtung und Wahrheit



18,80 €

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei **Soltau-Kurier-Norden**, Stellmacherstr. 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der **Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier**, Wilhelmstr. 2, Norderney
 Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168
 E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info

Unser Lesetipp

Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen?
Nicht beim Ostfriesischen Kurier!

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!

Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €. Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:

toom BauMarkt **expert BENING** **FrischeMarkt Norderney** **C.E. POPKEN**

Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Rücksendung des Bestellscheins an:
 Ostfriesischer Kurier - Vertriebsabteilung
 Postfach 100450 • 26494 Norden
 Fax (0 49 31) 925-292 • E-Mail: aboservice@skn.info

KÜCHEN
 in einer faszinierenden Dimension



Wir bieten Ihnen

- Top-Qualität • Faire Preise
- Qualifizierte Beratung • Lieferung & Montage durch eigene Fachleute
- Service auch noch Jahre danach

Möbel EVERS
 Inh. H. Sobania
 26607 Aurich / OT Langefeld - Esenser Postweg 261
 Tel. (0 49 47) 10 11 - Fax (0 49 47) 16 53

Verschiedenes

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -

Le Pirate Meeres Imbiss
 Fischqualität & Meerestraktion
 seit über 30 Jahren

Winterstr. 12 • Telefon 93 49 56

BESTELLSCHEIN

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 24,20 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 25,20 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 € 100 €!

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten / 12 Monaten.

Abonnement-Beginn: _____

Name, Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

Bank, Bankleitzahl _____

Konto-Nr. _____

Geburtsdatum _____

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate / 12 Monate fortsetzen?
 Ja Nein

Unterschrift _____

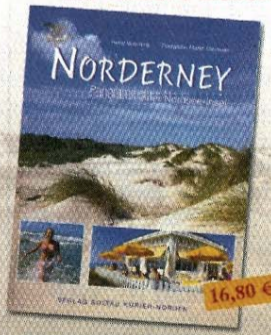
Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein: (Bitte nur 1 ankreuzen!)

toom BauMarkt **expert BENING** **FrischeMarkt Norderney** **C.E. POPKEN**

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Unser TOP-ANGEBOT für unsere Leser!

NORDERNEY
 16,80 €



Abonnement 12 Ausgaben, 120 Seiten, über 100 Fotos, viele Zeichnungen, großformatige Naturfotos, geliebte Motive der Insel Norderney.

Erhältlich im Buchhandel, in allen Kurierzentren sowie direkt bei **Soltau-Kurier-Norden**, Stellmacherstr. 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der **Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier**, Wilhelmstr. 2, Norderney
 Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168
 E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info

Unser TOP-ANGEBOT für unsere Leser!

Sturmfluten
 24,80 €



Küsten- und Inselcharts zwischen Ems und Jade

Format: 21,5 x 28,5 cm, 216 Seiten, 1800 farbige Fotos, geliebte Motive, viele Zeichnungen, großformatige Naturfotos, geliebte Motive der Insel Norderney.

Erhältlich im Buchhandel, in allen Kurierzentren sowie direkt bei **Soltau-Kurier-Norden**, Stellmacherstr. 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der **Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier**, Wilhelmstr. 2, Norderney
 Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168
 E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info

Gesundheitsdienst

Keine Praxis
 vom 21.12.09 bis 01.01.10.
 Dr. A. Göbel/Medicenter

Norderney Kurier
 Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20
Mail: norderney@skn.info

Das Kochbuch der Ostfriesen

Ostfriesland kocht



Vom Pottjehedders un Pottjehedders

Bildband, 224 Seiten, ca. 250 Fotos, gebunden, 26,80 Euro

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei **Soltau-Kurier-Norden**, Stellmacherstr. 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der **Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier**, Wilhelmstr. 2, Norderney
 Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168
 E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info